

雜譬喻經卷上

寫

失譯人名附後漢錄

菩薩度人譬若巧乳母養子有四事
一者洗浴使淨二者乳哺令飽三者
臥寐安隱四者抱持出入恒使歡喜
以此四事長養其子令得成就菩薩
亦復如是有四事育養眾生一者以
正法洗浴心垢二者以經法飲食使
飽三者禪定三昧隨時興立四者以
四恩饒益一切恒令歡喜以此四事勸
誨一切長育眾生使得至道

世間有二知識常與人為因緣令人
得大罪亦令人得大福何謂二知識
一者惡知識二者善知識譬如賊師
造惡逆殺害君父破亂天下眾生被
毒殃元不加與之從事令人得大罪
如釋迦文菩薩發意求道救護眾生
四等四恩接護一切三界五道非不
蒙度也所謂善知識與之從事令人
得大福
昔南天竺有一國名私呵黎處海者
之上其城縱廣八萬餘里時他國有

一老母名阿龍遭難荒流離在此
國孤單無所歸依乞食生活詣長者
家欲求寄附時長者婦見之問計老
母老母具自陳說窮厄之意長者愴
然愍之語老母言可住我家耳當相
資給老母喜曰吾元以上報當以小
小作使所作眾務不敢憚勞也便停
止住意有悲喜昔日供侍眾僧隨意
所設今日忽尔窮厄施心不達内自
感傷前礼道人問計必訖不審僧朝
中供未也道人答曰朝来入城乞食
了无所得是以便還所解耳老母即
念欲得飯眾僧而自了無所有白諸
道人我今入城規之若得供辦者當
還白之若無者亦當使知消息於是
眾許可各各解住樹下於是老母還
舍啓長者婦宜用數千錢令我雖在
此作使願身自賣終身為婢可立券
要長者婦問曰卿在此仰我衣食款
復用錢為持作何等老母白言私宜
急用不可得說於是長者婦以錢與
之語言為持去用若有時自可還我
以券何為老母得錢詣其左右先素

雜譬喻經卷上 第二張 寫

知識者具以情告之以錢人人付使
為供六十家須臾已辦資詣道人本
謂无實定至城乃尔皆怪其精進出
於不意而問老母居止何處吾朝分
衛无里不遍何以都不相值見耶老
母具自陳說本末我是某國中人也
家先奉佛供養眾僧值世荒流離
至此室家蕩盡一身孤獨依附此國
大長者家給其使令仰其衣食空身
寄命了无一錢向見道人悲喜交集
心有所懷悲願不果白夫人以身自
賣求索少少欲飯眾僧慈惠見愍微
誠得遂耳道人歎曰真可謂盡信施
矣皆相謂曰吾等亦為五陰之身行
求分衛今日之食便為取人肉也宜各
建意以報施功眾人齊心立八惟務
禪精盈感通即獲超定神足威靈振
動境界樹木曲躬有似跪拜道人見
證讚叙施主國王驚肅怪其所以召
諸羣臣共議原其感瑞何緣致茲臣
下四出觀察其所由見城門外道人
羣集施者濟濟其共相慶賴即入白
王曰正是所為速請呼来臣下還宣

雜譬喻經卷上 第三張 寫

王命老母怖悸懼有非禍報答臣曰
吾身繫屬長者婦不得自由臣還白
此意王曰并請命來於是長者婦聞
王勅命即與老母詣王所王問其意
老母具以本末白王言王曰吾為國
主富有自在然不知奉敬三尊供養
道士如此老母致感若斯王曰此母
則吾師迎著宮內香湯洗浴坐於師
位宮人嫁女合二万人王身受戒為
優婆塞老人嫁女為優婆夷國人一
切普發道意

昔道人於山中學道山中多有蝮蛇
道人畏之便依一樹下高布林檎坐
禪念定而但苦睡不能自制天人則
於空中笑覺之遂睡不解天人因作
方便欲恐令不睡極夜天人言咄咄
道人毒蛇來矣道人大怖便然燈火
遍求之不見天人數數不止道人乃
更悲曰天人何以犯兩舌都不見物
云何為言言毒蛇天人語道人何不
自觀內毒蛇身中有四蛇不除如何
更徒外求之乎道人聞天人語即自
思惟觀身歷藏乃知四大為五陰六

雜譬喻經卷上 第四張 寫

乘所沉沒無數劫來至今未脫即解
四諦苦空非身天未曉漏盡意解六
通具足得羅漢昔有阿育王於境內
立千二百塔寺後得病大困有一沙
門往省王王與相見悲不能自勝道
人曰王前後所作功德不可計數當
開大意莫有恨也王言正使死至不
能有恨也所以悲者前為千二百寺
各織作金縷幡蓋千二百枚欲自懸
幡散華於諸寺物始得辦而得重病
恐不卒本願故自悲耳道人語王好
又手一心令王悉見一界中塔道人
即現神足應時千二百塔皆在王前
見大歡喜病即時差取金幡金華懸
諸刹上塔寺位仰皆就王手王得本
願身復病愈即發大意延二十五年
遂作功德速得不退轉

昔有阿育王拜為政位二十八万里盡
屬之陸地龍闕又等亦奉獻臣使无
不伏者唯有一龍王北界所止之池
廣三百餘里得佛一分舍利晝夜供
養獨不降首於阿育王王即舉四種
兵到其池上龍不出應龍有威神王
亦不能得前如是三往不能得龍所
以威神并者福勝我故也吾今當大
作功德供養三尊以往取必得不疑
也於是修立塔寺廣請眾僧數數不
息欲自試功德便作一金龍作一王
身著稱兩頭稱其輕重作功德並稱
二像龍重王輕後復稱之輕重衡平
復作功德後王稱曰重龍稱曰輕王知
功德日多興兵往討未至道半龍王
大小奉迎首伏所得佛一分舍利者
獻阿育王阿育王復興塔寺廣闡
佛法

昔佛般涅槃去百年後有阿育王愛
樂佛法國中有二万比丘王恒供養
之諸九十六種外道生嫉妬意謀欲
敗佛法自共聚會思惟方便中有一
人善於幻化便語眾人吾欲作幻變惡
鬼形索沙門聞之必散亡當知其不
如必來歸吾等道矣異道所奉神名
魔夷首羅一頭四面八目八辟諸鬼
之最是可畏者梵志即作是身將諸
醜鬼二百餘頭洋洋行於國中徐徐
稍前至王宮門一國男女莫不怖懼

雜譬喻經卷上 第五張 寫

雜譬喻經卷上 第六張 寫

王出迎之見大恐鬼稽首問曰不審大神何所勅欲鬼語王言吾欲敬人王言不可也鬼曰若王惜人民者國中有益王者付我敬之王言無有也鬼言諸沙門等亦不田作亦不軍征不臣屬王此則無益者付吾敬之王心不樂事不得已便遣使詣祇桓道其消息二万比丘中有取下沙弥年十三歲名端正白諸比丘我當行應馬即便聽許之沙弥出外語維那曰其有梵志墮祇桓中者便共剃頭無令得脫便往其所語鬼神曰知汝來欲敬吾等吾等是僧中寂小故來先相差次其餘比丘安次當來沙弥復言吾旦來未得食卿等飯我令得一飽乃却敬我鬼神與之時從鬼梵志亦有二万餘人王作大廚當與此等沙弥便取二万人食具皆著口中神足飛著祇桓故未飽復取二万梵志吞之亦以神足送著祇桓中時作幻梵志走大怖懼還復為人稽首謝過願作弟子諸比丘盡剃諸梵志頭為說經法皆得羅漢一國人民无

雜譬喻經卷二 第七張 寫

不歡喜得福得度王思惟言一小沙弥感動如是况摩訶衍海何所不有者我便發无上正真道意從是以來佛法興盛于今不滅昔有國王喜食人肉勅厨士曰汝等夜行密採人來以供厨以此為常臣下後咸知之即共斥逐捐於界外更求良賢以為國王於是敬人王十三年後身生兩翅行敬人無復遠近於山中向山樹神請求祈福當取國王五百人祠山樹神使我得復還國為王於是便飛行取之得四百九十九人之山谷以石密口時國王將諸後宮詣浴池戲始出宮門逢一道人說偈求乞王即許之還宮當賜金銀時王入池當欲澡洗敬人王空中飛來抱王得去還於山中國王見敬人王不恐不怖顏色如故敬人王曰吾本捕取五百人當持祠天已有四百九十九人今復得卿一人數已滿殺以祠天汝知是何以不恐懼乎國王對曰人生有死物成有敗合會有離對來分之不敢愁也旦出宮時道逢道士為吾說偈即

雜譬喻經卷上 第八張 寫

許施物今未得與以是為恨耳今王弘慈寬恕假數日中有施訖還不違要捨也即聽令去而告之日與汝七日期若不還者吾往取汝亦无難也王即還宮都中内外莫不歡喜即開庫藏布施遠近拜太子為王慰勞百姓許決而去敬人王遙見其來念日此得无異人乎從死得生而故來還即問日身命世人所重愛者也而卿捨命所信世之難有不審何守志趣願說其意即日吾之慈施至誠信盟當得阿惟三佛度十方彼王日求佛之義其事云何便為廣說五戒十善四等六度心關坦然從受五戒為清信士放四百九十九人各各還國諸王追是後王共至其國感其信捨蒙得濟命各不肯還於本國遂便住止此國於此國王各為立第一舍殿文刻鏤光飾嚴整法國王飲食服御與王无異四方來人問言何以有此如王舍遍一國中眾人答曰皆是諸王舍也名遂遠布從此以來号言王舍城佛得道已自說本末立信王者我

雜譬喻經卷上 第九張 寫

身是也。取人王者，殃咄摩是。還王舍說法所度无量，皆是宿命作王時因緣人也。佛說是時，无不歡喜得福，得度不可訾計。

昔雪山有白象王，身有六牙，生二万象。象王有二夫人，一人年長，一人年少。每出遊戲時，夫人挾左右，時王出戲道，過一大樹，樹花茂好，欲取二夫人身上以為光飾。鼻紋樹而搖道之，風吹樹花，獨落大夫人上。小夫人在下，風不得華，謂王為有偏意。內生毒心，後王池中，生一金色千葉蓮花，小象見之，取持上王。王得以與大夫人，使著頭上。小夫人遂益妬忿，念欲害王。雪山中多有道士，於是小夫人採取美果，每供養百辟支佛。以後山上臨一嶮處，而自誓願持是前後施辟支佛。福報生於人中，有豪勢，自識宿命，言殺此象王，即便放身自投山下。而死神來，生人間為長者女，明慧遠識，端正无比。其女長大，國王躬為夫人，愛重之。夫人念言：今真得報宿怨矣，便以扼子黃面委卧，稱病王入問。

雜譬喻經卷上 第十課 寫

之。答曰：夜夢見象頭有六牙，欲得其牙，持作釵耳。王若不得此象牙者，病日篤矣。王素重之，不敢違意，即召國中諸射獵者，得數百人而告之，言汝等山中頗見有白象，身有六牙者，不皆言未曾見也。王意不樂，使夫人呼獵者共道此意。夫人言：此間近處實无此象。汝眾中誰有能耐苦大膽者，乎有一人長跪曰：我家可矣。於是夫人與万兩金，與其鐵鈎斧鑿及法衣一具，告之汝徑詣雪山中道，當有大樹左右有鱗身長數百丈，不可得近。斧鑿穿樹從中過去，前行當見大水，有樹木臨水上，取鐵鈎鈎上樹，尋枝進而前度。至象所住視其常可頓止處，當下作深坑，薄覆其上。在中伺象來時，以箭射之，即著袈裟如沙門法象奉三尊，終不害汝。獵者受教，即涉道去。七年七月七日到象所止處，作坑入其中，須臾象王還獵者，以毒箭射之。象被此箭，不從遠來，便以鼻撈其邊地，見坑中人，即問何人。其人大怖，懼自首言：我是應募人。象王即知是

雜譬喻經卷上 第十課 寫

夫人所為，自截其牙，用與獵者。語人言：汝還去，諸象見汝，即當害卿。教却行去，群象必當尋迹，追汝。象王以威神將護，七日之中，得出部界，還至本國。以象牙與夫人，夫人得之，反覆視之，且喜且悔，未幾吐血，死近。釋迦文佛在世時，天龍鬼神四輩弟子大會說法，坐中有大比丘尼，遙瞻視佛，便大聲笑。須臾復舉聲哭，眾坐中无不恠者。阿難問佛：云何此比丘尼得阿羅漢，何因且悲且喜，不能自勝。願聞其事。佛告阿難：爾時白象王者，我身是天人者。今瞿夷是小夫人者。今比丘尼是以得神通，識往昔事，所以悲者，不事心所喜笑者，賊害善人，更從得道。眾會聞皆念曰：與世尊作惡因緣，猶尚得度，况有道德之因緣乎。一切眾會皆發无上正真道意，願及十方廣度一切。

雜譬喻經卷上 第十二課 寫

常得神足智慧益佛光暉佛知其所
念告目捷連汝往呼舍利弗來自連
作禮而往舍利弗補護法衣目連曰
佛在阿耨達池天大會佛使我來相
呼願以時去舍利弗言須我衣竟目
連答曰不時去者吾當神足取卿及
山石室置右掌中持詣佛所舍利弗
便解要帶著地語目連曰汝能令帶
離於地者我身乃可舉目連即舉之
地能為振動帶不可舉目連以神足
還佛所舍利弗先坐佛邊目連乃知
神足之力不如智慧之力也時坐中
有一比丘耳中有須臾花衆坐皆疑
比丘之法離於花飾而此比丘著花
何謂天帝即白佛言不審比丘何以
著花佛告比丘遺耳中花比丘受教
即手挽去其花續復如故如是取去
其處故有佛語比丘以神足去之即
以三昧力作數千万手虛空中取耳
中花花故不盡衆坐乃知是道德因
緣非暫著花也天帝白佛願說本末
使衆會疑解佛告天帝昔惟衛佛時
從來九十一劫時佛大會說法有一

雜譬喻經卷上 第十三張 寫

醉客在會中聽聞經歡喜耳上著花
取散佛上作禮而去命終之後九十一
劫天上人中受福不復更三惡道欲
知彼時人者今此比丘是也散一花
福至今得道故未盡也天帝白佛言
往日醉客不受戒亦不行六波羅蜜一
散花福乃九十一劫于今不盡何況
多作者佛告天帝當知薩芸若饒益
一切如是一切衆會聞說如是大歡
喜普發无上正真道意

昔佛始得道教化天下莫不承動唯
舍衛國王不時信解佛之精舍與王
園觀隔壁相近皆臨江水精舍中有
沙弥有三百餘人每給三尊使令時
維那使諸沙弥各持瓶於江上取水
諸沙弥至江岸便脫袈裟作屋戲時
王波斯匿夫人在樓觀上坐遙見沙弥
等共戲如是即謂夫人我之不信瞿
曇良以為是瞿曇之等自稱清淨無
有陰蓋彼今戲樂與我无異那得言
真夫人答王辟如海中龍地摩訶衍
法亦復如有得道者有未得道者
不可一論也夫人語未竟諸沙弥等

雜譬喻經卷上 第十四張 寫

著衣服各各取水正往向精舍所在
以神足挑三百瓶著虛空中各各飛
逐皆入精舍夫人便指大王所言王
意未盡者今現神足何如也王見大
歡喜即下觀與群臣百官共詣佛所
稽首作禮歸命悔過佛為說法王及
夫人一切衆會皆發無上正真道意
昔舍衛國梵志長者出城遊戲展轉
到栴檀邊佛知其人有功德可度佛
即出坐一樹下放大光明照栴檀界
樹木土石皆作金色梵志見光問從
者曰此為何光乎從者答曰不知長
者曰非是日光耶從人言曰者光熱
此光寒涼和調非日光矣長者復問
曰得无火光乎從人曰非火光火者
動搖不定此光澤然不似火光也從
人思惟知之語長者此是沙門瞿曇
道德之光長者即曰勿說此吾不喜
瞿曇速迴車還佛便作變化三面皆
自然有大澗所向不得過唯於佛前
有道徑從人白言瞿曇邊有道過矣
事不得已如前遙見如來即以扇覆
面佛復以威神使內外徹舉目故與

雜譬喻經卷上 第十三張 寫

佛相見悟覺下車稽首作禮佛與說法便發无上正真道意尋得不退轉背佛去者尚得道慧何況信向者哉昔波羅奈國有大力士八人一人當六十象力中有一人獨多權奇兵法六十四變文武皆具以是自恃无所畏難佛觀其人必墮惡道中往到其所欲度脫之守門人白瞿曇在外來欲相見力士聞之語左右言瞿曇所在智豈能勝我不如我也語守門者發遣令去不能見之佛三詣門不見佛於是化作年少力士來角倚門人入白力士問曰得无是國中八人耶門人荅言年少耳未曾見也力士出外相見將詣戲場輕其年少便欲撲殺之語年少曰強來前當共手搏二人俱前當欲合之聞佛以神足舉著空中去地十餘丈下向規地但見火刃都失貢高瞋恚之意但恐畏死遙於空中言歸命下方力士乞得全命佛便著地還見佛身力士知是佛稽首作禮我當知佛神足力如是不敢僞慢乃至於今也願見原恕以滅重

雜譬喻經卷上 第十六張 寫

映佛即受之為說深法便發无上正真道意即得阿惟越致佛之權道所度如是

昔羅閱祇國有婆羅門子獨與母居年少長大自問其母我父何所奉事欲習其蹤母語子言汝父在時一日三反入水自洗浴子言父作是何所希望乎母言恒水遣垢可得神通矣子曰不然母謂子汝寧有異見乎子言若其然者水北居民曰駟牛南渡放日再洗浴何不得道且水中有魚鼈之屬在水活何以復不得道耶母言汝意去何子言唯有如來八解之池三昧之水浴此乃无為耳因報母言當詣佛所求沐神化於是母子至佛所佛為說法子作沙門得羅漢道還為母說法復得須陀洹道

雜譬喻經卷上

乙巳歲高麗國大藏都監奉

勅雕造

雜譬喻經卷上 第十七張 寫

雜譬喻經卷上

校勘記

- 一 底本，麗藏本。
- 一 一頁上二行譯者，**資**、**碩**、**普**作「失譯在後漢錄」；**南**、**徑**、**清**作「失譯人名出後漢錄」。
- 一 一頁上五行「安隱」，諸本（不含**石**，下同）作「安穩」。又「抱持」，諸本作「抱將」。
- 一 一頁上七行「育養」，諸本作「養育」。
- 一 一頁上九行第一〇字「興」，諸本作「與」。
- 一 一頁上一四行「賊師」，諸本作「賊帥」。
- 一 一頁上一七行「救護」，諸本作「救度」。
- 一 一頁中三行第九字「婦」，諸本作「歸」。
- 一 一頁中八行「供侍」，諸本作「供待」。
- 一 一頁中九行末字「自」，**資**作「目」。
- 一 一三行第八字同。

- 一 一頁中一〇行「必訖」，諸本作「已訖」。
- 一 一頁中一行第二字「供」，諸本作「得供」。
- 一 一頁下一行第四字「具」，清作「其」。
- 一 又第七字「告」，資、磧作「苦」。
- 一 一頁下三行「至城」，諸本作「至誠」。
- 一 一頁下六行「某國」，資、磧作「其國」。
- 一 一頁下七行第二字「先」，諸本作「素」。
- 一 一頁下一行「悲願」，諸本作「恐願」。
- 一 一頁下一七行第三字「盈」，普、南、徑、清作「誠」。
- 一 一頁下末行首字「王」，諸本作「王王」。又第一三字「還」，諸本作「遂」。
- 一 二頁上一〇行「老人」，諸本作「夫人」。
- 一 二頁上一三行「牀褥」，諸本作「牀褥」。
- 一 二頁上一六行第六字「不」，諸本

- 一 作「不復」。
- 一 二頁中三行「羅漢」，普、南、徑、清作「阿羅漢」。
- 一 二頁中二〇行末字「池」，諸本作「地」。末行第四字同。
- 一 二頁下六行第一〇字「作」，諸本作「始作」。
- 一 二頁下八行第七字「稱」，諸本無。
- 一 二頁下一八行「聞之」，南、徑、清作「聞之」。
- 一 二頁下末行「稍前」，諸本作「進前」。又「怖懼」，諸本作「怖懼」，下同。
- 一 三頁上一行「大惡鬼」，諸本作「大惡鬼」。
- 一 三頁上三行「若王」，諸本作「王若」。
- 一 三頁上八行「二万」，徑作「二比」。
- 一 三頁上一五行第五字「旦」，諸本作「早」。
- 一 三頁上二二行「諸比丘」，諸本作「請比丘」。
- 一 三頁中一行第一三字「小」，諸本作「小小」。

- 一 三頁中三行第二字「我」，諸本作「哉」。
- 一 三頁中一六行第一一字「得」，諸本作「將」。
- 一 三頁中二一行「恐懼」，諸本作「恐懼」。
- 一 三頁下二行「有施」，諸本作「布施」。
- 一 三頁下六行「太子」，諸本作「太子」。
- 一 三頁下一〇行第一一字「守」，諸本作「所」。
- 一 三頁下二〇行首字「王」，普作「主」。
- 一 四頁上五行第一二字「生」，諸本作「主」。
- 一 四頁上八行第三字「過」，諸本作「過」。又第九字「茂」，諸本作「茂」。
- 一 四頁上九行「樹而搖消之」，資、磧作「激樹而搖消之」；普、南、徑、清作「撈樹而搖消之」。
- 一 四頁上一二行第一二字「躬」，諸本作「娉」。
- 一 四頁上二二行第一〇字「真」，諸本作「且」。又末字「怨」，資、磧、

〔南〕作「寃」。

一 四頁中一五行「常可」，諸本作「常所」。

一 四頁下八行第一二字「視」，諸本作「觀」。

一 四頁下一三行「天人」，諸本作「夫人」。

一 四頁下一五行第五字「所」，諸本作「不」。

一 四頁下一八行「正真」，諸本作「至真」。

一 四頁下二一行「飲食」，諸本作「飯食」。

一 五頁上三行末字「曰」，諸本作「白」。

一 五頁上一一行「先坐」，諸本作「先到」。

一 五頁上一五行「天帝」，諸本作「天帝釋」。

一 五頁上一七行第八字「復」，諸本作「復有」。

一 五頁上二〇行首字「中」，諸本無。
一 五頁上二一行第三字「暫」，〔碩〕、〔普〕、

〔南〕、〔經〕、〔清〕作「耳」。

一 五頁中一行第一三字「著」，諸本無。
一 五頁中八行第二字「作」，諸本作「供養佛」。

一 五頁中一一行第一三字「動」，諸本作「勳」。

一 五頁中一四行第三字「有」，諸本作「者」。

一 五頁中一七行「夫人」，諸本作「與夫人」。

一 五頁中二一行「答王」，諸本作「答言」。

一 五頁下一一行第一三字「問」，〔經〕作「為問」。

一 五頁下一二行第四字「為」，〔經〕無。

一 五頁下一四行「寒涼和調」，諸本作「寒溫調和」。

一 五頁下一六行「此光澤然」，諸本作「此光不動然」。

一 五頁下一八行「勿說此吾不喜」，諸本作「勿說此語我不喜」。

一 五頁下二一行第一三字「過」，諸

本作「通過」。

一 五頁下末行第一三字「故」，諸本作「正」。

一 六頁上一〇行首字「在」，諸本作「有」。

一 六頁上一二行「角倚」，諸本作「摘技」。

一 六頁中一一行首字「放」，〔碩〕、〔普〕作「於」。

一 六頁中一二行第一三字「耶」，諸本作「乎」。

一 六頁中一五行「求沐」，諸本作「沐浴」。



雜譬喻經卷下

失譯人名附後漢錄

寫

昔罰賓國中有一比丘廣訓門徒數百餘人中有得四禪者得五通者得須陀洹者阿羅漢者時有安息人到罰賓國見比丘教化如是有信樂心為作弟子未久之間成五通行使現神足於衆人前師告之曰汝雖得五通意結未解莫現神足以自貢高也便心恚師謂師妬竒自念曰當還生地現道德耳即飛到本國詣安息王殿前現神足飛來王為作禮而問道人是何國人比丘言我王國人詣罰賓國學道今所以還欲福土地報所生恩王大歡喜即長跪白願道人自從今日常住我宮中受我供養比丘即可之王手自供養或使夫人及婢女來比丘便有欲意向青衣諸且下知之以白於王王逆呵之王所以不信者本見其飛來故也未久之間青衣腹大諸臣復啓王以夫人為驗乃知其實即棄法衣遣使令去出宮以

是道人故不加楚毒比丘出外行作劫人賊無當前者王不知是前比丘也謂募雄士使人生捕將來定是前比丘王問曰汝前犯愆謂為誤耳云何復劫人乎比丘叩頭曰窮無復餘計故也王曰我本見汝神足飛來故不忍加於汝毒復赦汝勿復犯我界中解放令去比丘念曰如行客作求生活也即自銜有屠家顧使捷牛刺羊事事皆為後使打骨逆跳中面壞其眼根無所復見不復中使主人遣令其去於是持一破打順巷行乞遂成賤人比丘更變其問數年師以道眼觀察欲知所在見比丘如此在安息市乞時門徒中但學五通不求斷苦者五百餘人師告之曰汝等速嚴今當共行省往日安息弟子弟子皆喜曰彼道德必大茂盛師乃自屈往省皆承神足須臾以到住於其前師呼其名則答師聲言和上來那師言余故來相省師問曰何緣乃余弟子具陳本末辯說所犯意師語諸弟子得五通非堅固道也不可恃怙矣師

說是時五百弟子皆得六通成應真道彼一弟子慙愧無辭師徒一切更還本所

昔有一國豐熟饒人他國欲來取之即興兵往國中已知便大發兵十五已上六十已下盡當征行有時一人為織氈公年向六十其婦端正常輕慢夫主墻每敬難丈夫事之墻語婦言今應行被勅自具兵仗及資糧器物願時發遣婦與夫一五外器以用織氈織氈杼木一枚長丈一尺婦言汝持是行闔無有餘物也設令破是器失是杼木不復共汝作居家夫便辭去不念當為軍所傷害但畏二物差錯失於婦矣道逢彼兵共闔軍不如即還氈上二物差錯則失婦意衆人皆走便舉執杼著頭上向賊而獨住彼軍見之謂呼勇猛不敢復進却退於是國軍更得整陣并力進戰即大得勝彼軍不如死散略盡王大歡喜當賞有功衆人白王織氈者應與上功王因呼見問其意故汝何緣獨得却大軍乎對曰實非武士家婦見

給從軍二物設當失此二物者婦則妻去不成家居是以分死欲成二物因之却軍實非勇健所致也王謂諸臣此人本雖畏婦要濟國難當與上功即拜為臣賜其實貨宅舍姝女其次於王子孫承福世世相繫此世間示現因緣所得佛借以為喻婦與夫五外器丈一尺杼木者譬佛授弟子五戒十善也屬人言堅守二物不毀失者可得與吾共居也此謂持法死死不犯者則得與佛俱昇道堂矣既當得却軍復見封賞者譬守戒人現世怨家橫封為之消滅後世受福天堂自然者矣

昔舍衛城中有豪貴梵志財富無數聰識明慧然墮邪見不信善謂呼無益時舍利弗已道眼見念是長者宿有大福德為豪富念食故不復造新必還三塗當往度之便現神足當其坐前持鉢而住時梵志方坐飲食見舍利弗甚大瞋恚即推門家搥打與手已還坐食亦不請坐亦不遣去食竟洗手漱口含一口水吐著舍利弗

鉢中言持是去相施是舍利弗言使汝長夜受福無量即還去長者懷恐行訴言使人尋之舍利弗經還精舍以水和塗塗佛所經行處白佛言彼慳貪見施一口水今用塗佛經行處願佛經行其上使彼長夜受福無量佛即為經行三昧長者所遣伺候者具見如是還白長者佛所棄輪王位行作沙門持鉢求食非有貪求也欲度衆生故耳具以本末說之長者大海有不事心舉家大小盡詣佛所懺悔謝過愚癡無狀願恕重殃佛為受自歸為其說法疑解結除得不退轉昔波利弗國比於餘國取豐熾感真人神人下至不肖九品皆具道德仙經及流俗書亦復具足金銀穀帛無物不有佛每稱之為聞物國時諸外道九十六種咸共議曰佛說國無不有當共往求國所無者因此折之令不至誠然後吾等必得敬事梵志議曰未聞此國有羅刹鬼當故求之必不可得此顯佛證道不正矣遍順行市里求欲買鬼皆無有梵志喜曰謂

以得策天帝知之梵志謀計即便來下化作賈人坐於肆上有如賣物梵志循肆次到其前問有鬼賣不天帝言有欲得幾頭梵志相謂此虛言耳所從得鬼賣而言幾頭乎梵志等曰欲得數頭天帝便開肆門惡鬼忽有數十頭梵志見之甚大怖懼各各心念知佛至誠皆詣佛自歸言波利國雖衆物普有其空手往者一物叵得持財貨買無物不得借以為喻此是世間視現譬謹若若城其中無所不有四等六度三十七品聲聞辟支上至如來若有人不修德行於菩薩若中望有所獲不可得也若奉聖教檢身口意譬如貨無願不果矣

昔天竺國有松寺中有四道人皆是六通國中有四居士各請一道人長供養之四道人各行教化一人至天帝釋所一人至海龍王所一人至金翅鳥所一人至人王所於是四道人所受供養鉢中之餘還分檀越食之百味具足所未曾見各問道人所從得此道人即為各說本末於是四居士各發一願一人言願生天帝釋宮一人欲生海中作龍一人欲生金翅鳥中一人欲生人王中作子壽盡皆得往生為四神王同時有念欲八關齋遍觀靜處唯摩竭王後園寂寞皆到園中各坐樹下慈心奉齋行六思念意一日一夜明旦事訖乃相就語摩竭王曰卿等何人也一人言我是天王一人言我是龍王一人言我是金翅鳥王一人言我是人王四人相本末已皆大歡喜天王便言吾等俱齋誰得福多者人王言曰吾之欲近在園外音樂之響乃微聞此能於中專心吾福第一天王曰吾之天上七寶宮殿玉女衆妓衣食自然不復想念遠來金齋福應第一金翅王言吾之所好唯食龍為美甚於五樂今共一處無有惡念大如毛髮吾福第一龍王曰吾之等類是金翅糧供也常恐見食畏怖藏窟今在一處分死金齋吾福第一摩竭王曰吾有智臣名披陀類吾當請之使令決義即召已到具語其意披陀類便取青黃白黑

四種之繒懸著空中問於四王四色在空各自異不四王曰異色灼然矣臣曰繒影在地為異無答曰不異也臣言今四種受形各異譬如繒色質不同也今之法齋志趣一味譬如地影無若干也今四尊王發大道意精進慈齋得佛之時相亦一等無若干像四王歡喜即得道眼

昔有富迦羅越有兩子父得病臨困厲大兒曰汝弟幼小未有所知今以累汝善營濟之勿使飢寒父子悲訣於是遂士後時婦語其夫曰君弟小長當燒君家所有之物皆當分之曼其未大何不除遣兄始不肯數語不已兄便隨之將弟出城詣深塚間縛著栢樹不忍手殺欲使虎狼惡鬼害之語弟曰汝數犯我使汝在此宿昔思過明日當相已便捨之去須臾日暮鷄鳴狐狸所在嗚呼弟大怖懼無所歸告即仰天歎息曰三界之中寧有慈仁受自歸乎今日困厄懷怖無量於是如來覩彼求救正坐三昧放大光明名曰除冥照塚間即時大明

次放一光名曰解縛光至兒所縛即
 緩身不復痛次放一光名曰飽滿一
 切兒見光明即不復飢於是如來尋
 光詣彼使手自解縛而告之曰欲何
 所趣乎兒白言願我作佛脫一切厄
 如佛今日即發無上正真道意佛為
 說法若干正要逮得不起法忍白佛
 言我兄雖有惡念違孝害我因此得
 見佛斷生死苦欲往報恩佛言善哉
 宜知是時便以神足飛往兄家兄婦
 見之慙懼無類即語兄曰雖用惡妻
 之言縛我著塚間因緣是事今日得
 道皆兄恩也為兄嫂說法便得須陀洹
 昔佛在天王釋數下供養三尊唯摩
 訶迦葉獨不肯受何以故本願但欲
 度貧窮人故於是天帝作權方便夫
 人俱下作貧家公姬弊草屋下時摩
 訶迦葉入城分衛天帝公姬迎為作
 礼自說寒貧願受鹿衣迦葉可之反
 迦葉鉢盛滿甘露使形色鹿惡其實
 而百味方舉宮香甘非常即三昧觀
 乃知天帝迦葉言卿之福祚巍巍乃
 余何以故不厭足也天帝報言三尊

福報甚豐無量是以智者未常厭也
 昔外國有一松寺中恒有象僧百餘
 人共於中止學有一優婆夷精進明
 經去寺不遠日飯一沙門衆僧自相
 差次從頭至竟周而復始其有往者
 優婆夷輒從問經義自隱學淺者每
 不喜往有一沙門摩訶盧晚作沙門
 一無所知次應往食行道遲遲却不
 時至優婆夷逢見之言此長宿年老
 行步序序謂是大智慧益用歡喜與
 作好食畢施高座欲令說法道人上
 座實無所有知自陳體中言人愚無
 知實苦優婆夷聞是便思惟之愚無
 所知則是十二因緣本是生死不絕
 致諸苦惱是故言甚苦思惟反覆即
 得須陀洹道便起開藏室欲取氈布
 施道人道人便下座捨去還於精舍
 優婆夷出不知道人處為所在門中
 望亦復不見真謂為得道神足飛去
 也優婆夷便持白氈衣詣精舍求道
 人道人恐追呼入房閉戶藏其師以
 得六通見有追者謂有所犯即定意
 觀知優婆夷得須陀洹道呼摩訶盧

雜傳卷下 第十卷 寫字

寫字

寫字

寫字

令出受施師為說本末摩訶盧歡喜
 亦得須陀洹道
 昔有老母唯有一子得病命終載著
 塚間停屍哀感不能自勝念曰正有
 一子當以備老而捨我死吾用活為
 遂不復歸便欲併命一處不飯不食
 已四五日佛以知見將五百比丘詣
 塚間老母遙見佛來威神之光奔奔
 寤醒前趣佛作礼却住佛告母何
 為塚間耶言白世尊唯有一子捨我
 終亡愛之情切欲共死在一處佛告
 老母欲令子活不耶母喜實念世尊
 佛言索好香火來吾當呪願令子更
 生重告老母宜得不死家火於是老
 母便行索火見人先問汝家前後頗
 有死者未答曰言先祖以來皆死過
 去所問之家辭皆如是以經數十家
 不敢取火便還佛所白言世尊遍行
 求火無有不死家是以空還佛告老
 母天地開闢以來無生不終之者生
 者求活亦復可喜母何迷索隨子死
 意便解寤識無常理佛因為廣說法
 要老母即得須陀洹道塚間觀者無

數千人皆發無上正真道意
昔王舍城中人民多豐饒九品異居
不相雜錯別有一億里有一億財者
便入中時有居士規欲居中便行治
生苦身節用廣諸方計數十年中九
十萬數未滿一億病甚篤自知不濟
有一子年七八歲竊語其妻曰吾子
小大付與財物令廣治生使足滿一
億必居其中全吾生存之願矣言竟
歿士喪送事畢將子入示其寶物父
有遺教須汝長大具一千万足滿一
億居億里中子報母言何必須大億
可付我早共居之母即付之於是童
子以財物珍寶供養三尊施與貧乏
者半年之中財物尽了其母愁惱恹
子所作童子未幾身得重病遂便喪
亡其母既失物子又幼喪憂愁憶之
中有寂富者八十居而無子姓於是
童子往生其家為第一婦作子滿十
月生端正聰明自識宿命母自抱乳
確不肯食青衣抱養亦復如是兒前
母聞生子如是偶往看見愛之即抱
嗚噉開口求食長者大喜重雇其價

便養護子長者便與夫人議曰吾少
子姓他人抱養不肯飲食此婦抱撮
兒輒歡喜吾今欲往迎取以為小妻
令養視吾子為可介不夫人聽之便
以禮娉迎來別作屋宅分財給與無
所乏短兒便語母為相識不母大怖
懷而言不相識兒自母言我是母之
前子取母九十万分用布施今共來
作八十億主不勞力而食福為何如
耶母聞是言且悲且喜其兒長大化
一億里為摩訶衍道故謂正便億千
出之一色里能為室舍安諸施以道
菩薩所入如是
昔外國有人多種白疊草若過時不
取失色不好至時大雇客晨夜兼功
略不得息主人以作人勤苦大為作
好肉羹故飯時羹欲熟香氣四聞有
一老鷄當其上飛爪攫糞正墮著羹
中厨士見之即欲斷取即消散盡厨
人念曰欲更作羹時節已晚欲持食
人中有不淨計此少糞不足敗味可
食人但自當不取耳客皆來坐飯斟
羹客作既厨且飢食之其羹客呼厨士

人取好肉以散之厨士知不淨恐失
人意強咽吞之不以為味也佛借以
為喻三界眾生脫美色慾莫覩不淨
展轉惑沉猶於飢夫食美羹者菩薩
大士入生死教現受色具了不淨不
甘不樂若厨士強食其肉吞而咽之
不味者矣
昔有阿難入城分衛時盡道家女出
行汲水見阿難端正有欲意向還語
母言外有瞿曇弟子為我致之母便
召所奉鬼使惑阿難不覺忽到其家
時盡道母語阿難曰今以女相施不
復得去也阿難報我不隨其語盡母
作一火坑謂阿難言寧就火焚寧就
我女阿難恐怖一心佛即申手遥摩
阿難頭盡道家鬼見佛手在空中來
威神無量皆奔波走過撥盡母著火
坑中身體焦爛既且然得濟阿難即
時得還佛所後時盡道母還召鬼神
而責數汝等不能轉瞿曇弟子使惑
何因推我著火坑中鬼神答曰吾昔
與波旬合八十億眾詣貝多羅樹欲
壞菩薩菩薩以手指地其手纖長合

雜譬喻經卷下 第十五卷 寫字

觀掌內外握千輻輪威神無量八十億眾皆顛倒墮不得復形今復申來起吾等實違怖是以散走不當住也我等鬼神自常儀若行中人不中便自害想亦又何所責吾盡道母乃知佛為尊即三自歸得須陀洹道昔者海邊有樹木數十里中有獼猴五百餘頭時海水上有一聚沫高數丈像如雪山隨潮而來住於岸邊諸獼猴見自相與語吾等上是山頭東西遊戲不亦樂乎時一獼猴便上頭徑下沒水底眾獼猴見惟久不出謂沫山中快樂無極是以不來皆競踊趨入沫聚中一時溺死佛借以為喻海者謂生死海也沫山者五陰身也獼猴者人神識也不知五陰无所有愛欲癡著從是沒生死海莫有出期故摩竭諸言是身如聚沫澡浴強忍昔長者須達七貧後貧最劇乃無一錢後糞壤中得一木斗其實梅檀出市賣之得米四斗語婦曰併炊一斗吾當索菜茹還時佛念曰當度須達令福更生炊米方熟舍利弗往婦見

雜譬喻經卷下 第十六卷 寫字

歡喜一斗米飯悉投著鉢中更炊一斗方熟目連復往亦歡喜與之復炊一斗迦葉復往亦復與之適有一斗尋復炊熟如來自往婦自念言間日乏粮莫有降者今有是米如來躬顧得無罪畢福將欲生者哉一斗米飯盡施如來佛口祝願罪滅福生從今日始須達尋歸婦恐其恚便問曰如今佛來及舍利弗目連迦葉盡來求食家中所有米當與不耶曰當與福田難遭若來求者是為值遇婦言向四斗米吾盡用矣夫大歡喜餘有飯汁公媪共飲之須臾彷彿諸室珍寶倉穀及帛自然實滿如往時當富也須達踊躍知佛慈念更請佛及僧供養盡空佛為說法皆得道迹昔有長者子新迎婦甚相愛敬夫語婦言卿入厨中取葡萄酒來共飲之婦往開瓮自見身影在此瓮中謂更有女人大恚還語夫言汝自有婦哉著瓮中復迎我為夫不自得入厨視之開瓮見己身影恚其婦謂藏男子二人更相忿恚各自呼實有一梵

雜譬喻經卷下 第十七卷 寫字

志與此長者子素情親厚遇與相見夫婦問其所由復往視之亦見身影恚恨長者自有親厚藏瓮中而陽其闕乎即便捨去復有一比丘尼長者所奉聞其所誦如是便往視瓮中有比丘尼亦恚捨去須臾有道人亦往視之知為是影耳喟然歎曰世人愚惑以空為實也呼婦共入視之道人曰吾當為汝出瓮中人取一大石打破瓮酒盡了無所有二人意解知定身影各懷慙愧比丘為說諸要法言夫婦共得阿惟越致佛以為喻見影闕者譬三界人不識五陰四大苦空身三毒生死不絕佛說是時無數千人皆飛得無身之决也佛在世時有大富家食口六人奴婢金銀珍寶不可稱數佛與阿難街里分衛過宿因緣家佛到其門父母兒女妻婦孫息踊躍歡喜請佛入坐室中觀觀布施食器皆以金銀琉璃阿難長跪白佛此人本有何功德自致大富佛語阿難此人上世時值飢饉之世家中貧窮草木枯旱唯詣水遍

採取用係命作美適熟外有道人分
衛出見沙門父母便言以我分與之
兒子孫息各自以分讓父母令食六
人一時發意各一日食唯恨家貧無
以上道人者緣此之福得生天上人
中常得安樂豐饒財物以其發心同
等故世世共作因緣今重相值父母
兒子大小一時悉受五戒命終即生
天上受福無量

昔者有三人各介貧窮但行賣推為
業時四月八日眾比丘於寺中灌像
佛釋迦文佛時亦在其中作維那三
人過寺前聞今日灌像便入視之三
人各共發意等持一錢著像前各祈
心願一人言使我後世饒財寶莫復
令值此貧命終得在大富家生唯有
一子年過長大作佛弟子常生天上
人中一人言使我知作師主治一切
人病使我大得物命盡生者域家曉
知醫方治病莫不愈者亦復生天上
人中恒大富樂一人言使我後世長
壽莫令短命後生二十四天上壽六
十劫佛言介三人各有一願世世得

福無量今此三人皆為我作弟子得
阿羅漢道

世間人入海採寶有七難一者四面
大風同時起吹船令顛倒二者船中
欲壞而漏三者人欲墮水死乃得上
岸四者二龍上岸欲噉之五者得平
地三毒蛇逐欲噉六者地有熱沙走
行其上爛人脚七者仰視不見日月
常冥不知東西甚大難也

佛告諸弟子若曹亦有此七事一者
四面大風起謂生老病死二者六情
所受無限譬船漏三者墮水欲死謂
為魔所得四者二龍上岸噉者謂日
月食命五者平地三毒蛇者謂人身
中三毒六者熱沙剝爛其脚謂地獄
中火七者仰視不見日月者謂受罪
之覆窳窳冥冥無有出期佛語諸弟
子當識其言莫與此會勤行六事可
得解脫

雜譬喻經卷下

校勘記

- 一 底本，金藏廣勝寺本。
- 一 九頁中二行譯者，**資、磧、普**作「失譯在後漢錄」；**南、徑、清**作「失譯人名在後漢錄」。
- 一 九頁中五行第四字「者」，**資、磧、普、南、徑、清**無。
- 一 九頁中一〇行「妬奇」，**資、磧、普、南、徑、清**作「伎」。
- 一 九頁中一五行第二字「思」，**磧**作「息」。同行第一〇字「白」，**資、磧、普、南、徑、清**作「日」。
- 一 九頁中一八行第二字「來」，**資、磧、普、南、徑、清**無。
- 一 九頁中二〇行第五字「其」，**徑**無。
- 一 九頁中二一行第八字「王」，諸本（不含**石**，下同）作「王王」。
- 一 九頁下七行第七字「復」，**資、磧、普、南、徑、清**作「今復」。
- 一 九頁下九行第一〇字「願」，**資、磧、**

- 一 九頁下二〇行第一一字「跳」，資、「捷」，資、「績、普、南、徑、清作「推」。
- 一 九頁下二〇行第一二字「那」，諸本作「耶」。
- 一 九頁下二二行「辯說」，資、「績、普、南、徑、清作「徧說」。
- 一 一〇頁上六行「有時」，諸本作「時有」。
- 一 一〇頁上七行「織氎」，資、「績、普、南、徑、清作「織紲」（下同）；麗作「織氎」并有夾註「音椽」。
- 一 一〇頁上八行「丈夫」，資、「績、普、南、徑、清作「大夫」。
- 一 一〇頁上一一行「杼木」，資、「績作「紵木」。本頁中八行同。
- 一 一〇頁上一三行「杼木」，資、「績作「紵木」。
- 一 一〇頁上一六行「氎上」，資、「績、普、南、徑、清作「紲公恐」。
- 一 一〇頁上一七行「便舉執杼」，資、

- 一 一〇頁上二二行「何緣」，資、「績作「唯繫工便舉繫紵」；普、南、徑、清作「唯繫工便舉繫杼」。
- 一 一〇頁上一九行「於是」，徑作「如是」。
- 一 一〇頁上二二行「何緣」，資、「績、普、南、徑、清作「何緣由」。
- 一 一〇頁中五行末字「其」，資、「績、普、南、徑、清作「亞」。
- 一 一〇頁中八行第一二字「授」，資、「績、普、南、徑、清作「受」。
- 一 一〇頁中九行第七字「人」，麗作「夫」。
- 一 一〇頁中一二行「當得」，資、「績、普、南、徑、清作「得當敵」。
- 一 一〇頁中一三行第五字「封」，諸本作「對」。
- 一 一〇頁中一六行「謂呼」，資、「績、普、南、徑、清作「呼謂」。
- 一 一〇頁中一八行第四字「德」，諸本作「得」。又第八字「念」，資、「績、普、南、徑、清作「今但」。
- 一 一〇頁中一九行第六字「往」，資、

- 一 一〇頁中二〇行「飲食」，資、「績、普、南、徑、清作「欲食」。
- 一 一〇頁中二一行末字「與」，資、「績、普、南、徑、清作「盥」。
- 一 一〇頁下一行第九字「是」，資、「績、普、南、徑、清作「時」。
- 一 一〇頁下三行「經還」，資、「績、普、南、徑、清作「逕還」；麗作「徑還」。
- 一 一〇頁下九行第一〇字「有」，徑作「所」。
- 一 一〇頁下一二行「無狀」，資、「績、普、南、徑、清作「無識」。
- 一 一〇頁下二二行第一三字「順」，麗作「循」。
- 一 一〇頁下末行第九字「有」，資、「績、普、南、徑、清作「有賣」。
- 一 一頁上一行第一〇字「謀」，資、「績、普、南、徑、清作「謀」。又第一三字「便」，普、南作「更」。
- 一 一頁上三行第二字「循」，資、「績、

一 一頁上「視現」，資、磧、普、南、徑、清作「順」。

一 一頁上一四行第九字「也」，南、普、南、徑、清作「示現」。

一 一頁上末行「為各」，資、磧、普、南、徑、清作「各為」。

一 一頁中六行第一一字「齋」，諸本作「齋」。下同。

一 一頁中七行第八字「旦」，南、徑、普、南、徑、清作「相見說」。

一 一頁中「園外」，資、磧、普、南、徑、清作「國外」。

一 一頁中二二行及末行「披陁」，資、磧、普、南、徑、清作「波陁」。

一 一頁下一行末字「訣」，資、磧、普、南、徑、清作「決」。

一 一頁下一二行第四字「士」，諸本作「亡」。

一 一頁下一五行首字「已」，資、磧、普、南、徑、清作「一」。

一 一頁下一八行第七字「已」，諸本作「迎」。

一 一頁下末行第八字「照」，資、磧、普、南、徑、清作「光照」。

一 一二頁上七行第五字「正」，資、磧、普、南、徑、清作「出」。

一 一二頁上一三行「兄嫂」，資、磧、普、南、徑、清作「嫂兄」。

一 一二頁上一四行「天王」，資、磧、普、南、徑、清作「王舍」。

一 一二頁上一九行「鹿衣」，諸本作「鹿食」。

一 一二頁上二一行首字「而」，資、磧、普、南、徑、清作「逾」。又「舉宮」，資、磧、普、南、徑、清作「舉口」；南、徑、清作「入口」。

一 一二頁中一行「未常」，資、磧、普、南、徑、清作「未嘗」。

一 一二頁中六行「優婆夷」，資、磧、普、南、徑、清作「然彼優婆夷」。

一 一二頁中八行第一三字「却」，資、磧、普、南、徑、清作「前却」。

一 一二頁中一〇行「庠序」，資、磧、普、南、徑、清作「詳序」。

一 一二頁中一二行第五字「有」，麗無。

一 一二頁中一六行「氎布」，資、磧、普、南、徑、清作「白紩布」；普、南、徑、清作「白紩布」。

一 一二頁中一七行「捨去」，徑作「捨下」。

一 一二頁中一八行「為所」，資、磧、普、南、徑、清作「所為」。

一 一二頁中二〇行「白氎衣」，資、磧、普、南、徑、清作「白紩衣」；普、南、徑、清作「白紩衣」。

一 一二頁中二一行第四字「恐」，資、磧、普、南、徑、清作「欲」。又第七字「人」，諸本作「入」。

一 一二頁下一行首字「令」，資、磧、普、南、徑、清作「命」。

一 一二頁下四行「哀感」，資、磧、普、南、徑、清作「哀感」。又「正有」，資、磧、普、南、徑、清作「止有」。

一 一二頁下五行首字「已」，資、磧、普、南、徑、清作「已」。

一 一二頁下六行「然彼優婆夷」，資、磧、普、南、徑、清作「然彼優婆夷」。

一 一二頁下七行「天王」，資、磧、普、南、徑、清作「王舍」。

一 一二頁下八行「鹿衣」，諸本作「鹿食」。

一 一二頁下九行「兄嫂」，資、磧、普、南、徑、清作「嫂兄」。

一 一二頁下十行「光照」，資、磧、普、南、徑、清作「光照」。

一 一二頁下十一行「出」，資、磧、普、南、徑、清作「出」。

一 一二頁下十二行「王舍」，資、磧、普、南、徑、清作「王舍」。

一 一二頁下十三行「鹿衣」，諸本作「鹿食」。

一 一二頁下十四行「逾」，又「舉宮」，資、磧、普、南、徑、清作「舉口」；南、徑、清作「入口」。

一 一二頁下九行首字「寤」，南、徑、清作「迷悟」。

一 一二頁下一〇行「言白」，諸本作「白言」。

一 一三頁上四行第三字「中」，資、磧、普、南、徑、清作「中居」。又第八字「規」，資、磧、普、南、徑、清作「視」。

一 一三頁上六行第八字「病」，諸本作「得病」。

一 一三頁上八行「小大」，資、磧、普、南、徑、清作「長大」。

一 一三頁上一〇行「將子」，資、磧、普、南、徑、清作「母將子」。

一 一三頁上一一行「一千万」，麗作「一十萬」。

一 一三頁上一五行第五字「中」，徑作「終」。

一 一三頁上一七行「失物」，資、磧、普、南、徑、清作「失財」。又「憶之」，資、磧、普、南、徑、清作「歎惜之」。

一 一三頁上二二行「見愛之」，資、磧、普、南、徑、清作「省見便愛之」。

一 一三頁上末行第七字「長」，資、磧、普、南、清無。

一 一三頁中九行「八十」，資、磧、普、南、徑、清作「十八」。

一 一三頁中一一行第一二字「便」，資、磧、普、南、徑、清作「使」。

一 一三頁中一二行「室舍」，資、磧、普、南、徑、清作「空舍」。

一 一三頁中一四行「白氎」，資、磧、普、南、徑、清作「白絮」。

一 一三頁中一八行「瓜獲」，資、磧、普、南、徑、清作「瓜烟」。

一 一三頁中二一行末字「可」，資、磧、普、南、徑、清作「猶可」。

一 一三頁中二二行「飯斟」，資、磧、普、南、徑、清作「列飯斟」。

一 一三頁中末行「既廚且飢食之」，資、磧、普、南、徑、清作「既食厨人且飢不食」。

一 一三頁下三行第七字「脱」，南、徑、清作「說」。

一 一四頁上一行首字「鞞」，資、磧、

普、南、徑、清作「縵」。

一 一四頁上一六行「神識」，諸本作「識神」。

一 一四頁上一七行第四字「著」，資、磧、普、南、徑、清作「者」。

一 一四頁上二一行第七字「斗」，資、磧、普、南、徑、清作「升」。下同。

一 一四頁中五行第五字「降」，資、磧、普、南、徑、清作「餘」。

一 一四頁中八行末字至次行首字「如今」，資、磧作「汝誤」；普、南、徑、清作「如令」。

一 一四頁中一〇行第一一字「曰」，麗作「答曰」。

一 一四頁中一二行「盡用」，徑作「用盡」。

一 一四頁中一四行第一二字「當」，資、磧、普、南、徑、清無。

一 一四頁中二一行「不自得」，資、磧、普、南、徑、清作「自」；麗作「自得」。

一 一四頁中末行第一一字「實」，資、磧、普、南、徑、清作「為實」。

一四頁下一行第一一字「遇」，資、

磧、普、南、徑、清作「過」。

一四頁下二行第三字「關」，資、普、

南、徑、清作「閻」。

一四頁下三行末字「陽」，資、磧、

普、南、徑、清作「佯」。

一四頁下四行「即便」，資、磧、普、

南、徑、清作「便即」。

一四頁下一五行第四字「飛」，麗無。

一四頁下一八行第七字「家」，徑、

清作「蒙」。

一四頁下二〇行「毘毘」，諸本作

「但毘毘」。

一四頁下二二行「飢餓」，徑作「飢

餓」。

一五頁上四行第六字「各」，資、磧、

普、南、徑、清作「各奉」。又第一三

字「貧」，麗作「莫」。

一五頁上六行「安樂」，諸本作「安

隱」。

一五頁上一一行末字至次行首字

「像佛」，資、磧、普、南、徑、清作

「佛像」。

一五頁上一四行末字「祈」，資、磧、

普、南、徑、清作「期」。

一五頁中一行第四字「今」，資、磧、

普、南、徑、清作「令」。又第一一字

「作」，徑無。

一五頁中四行第三字「同」，資、磧、

普、南、徑、清作「雨」。

一五頁中一〇行「若曹」，資、磧、

普、南、徑、清作「汝曹」。

一五頁中一五行第八字「剥」，資、

磧、普、南、徑、清作「爍」。

一五頁中一八行「其言」，資、磧、

普、南、徑、清作「是言」。又「會勤」，

資無。

一五頁中一九行「解脫」，資作「解

脫會勤」。